Nebraska State Court Form
REQUIRED
CC 4:10 Rev. 01/2012
Neb. Rev. Stat. §§ 25-1142, 25-1144, 25-2804.

IN THE COUNTY COURT OF _____ COUNTY, NEBRASKA
Choose the county
EN EL TRIBUNAL DEL CONDADO DE _____, NEBRASKA
Seleccione el condado

_____ ,
Plaintiff,
Demandante,

vs.

_____ ,
Defendant.
Demandado.

Case No.: _____
Núm. de caso

ORDER ON MOTION TO SET ASIDE DEFAULT JUDGMENT AND APPLICATION FOR NEW TRIAL
ORDEN SOBRE LA MOCIÓN PARA ANULAR EL FALLO POR FALTA DE COMPARECENCIA Y LA SOLICITUD PARA NUEVO JUICIO

This matter comes before the court upon the ☐ defendant's ☐ plaintiff's Motion to Set Aside the Default Judgment entered against them, and to set a new trial.
Este asunto se presenta ante el tribunal con respecto a la Moción del demandado demandante para Anular el Fallo por Falta de Comparececia que se declaró en su contra, y fijar un nuevo juicio.

Review of the record shows that the Default Judgment was entered on _____.
Al revisar el acta judicial muestra que se dictó el Fallo por Falta de Comparececia el día _____.

☐ The Motion to Set Aside the Default Judgment was filed more than 10 days after the entry of the default judgment. This Motion is set for hearing on _____ at _____. m. in_____ County Courtroom #_____.
La Moción para Anular el el Fallo por Falta de Comparececia fue presentada más de 10 días después de la declaración del fallo por falta de comparececia. Esta Moción se fija para una audiencia el día ___a las __ .m. en el condado de__.

☐ The Motion to Set Aside the Default Judgment was filed less than 10 days after the entry of the default judgment. Upon review of the court file and the defendant's Motion:
La Moción para Dejar Sin Efecto el Fallo por Falta de Comparececia fue presentada menos de 10 días después de la declaración del fallo por falta de comparececia. Al revisar este expediente judicial y Moción del demandado:

☐ The Default Judgment is hereby set aside. Trial to the court is scheduled for _____at_____.m. in_____ County Courtroom # _____.
Por la presente, el Fallo por Falta de Comparececia queda anulado. El juicio ante el tribunal está programado para el día ____ a las ___. m. en el condado _____ Salon de tribunal # ____

☐ The defendant's request to set aside the judgment is denied.
Se deniega la petición del demandado para anular el fallo.

Dated:_____
Fecha

BY THE COURT:
POR EL TRIBUNAL

_____

Certificate of Service

Certificado de Notificación

I certify that on _____ , I have mailed a copy of this Order on the defendant's Motion to Set Aside Default Judgment and Application for New Trial to the parties in this case or their attorney(s). Their name(s) and address(es) are listed below**:**
Yo certifico que el día _____ , envié una copia de esta Orden de la Moción del demandado para anular el Fallo por Falta de Comparececia y la Solicitud de Nuevo Juicio a las partes de este caso o su(s) abogado(s). Su(s) nombre(s) y dirección(es) se indican aquí:

Name:	**Address:**
Nombre	**Dirección**

Dated:_____ For the Court: _____
Fechada Por el Tribunal

25-2804 (7) For a default judgment rendered by a Small Claims Court (a) the default judgment may be appealed as provided in section 25-2807, (b) if a motion for a new trial, by the procedure provided in sections 25-1142, 25-1144, and 25-1144.01, is filed ten days or less after entry of the default judgment, the court may act upon the motion without a hearing, or (c) if more than ten days have passed since the entry of the default judgment, the court may set aside, vacate, or modify the default judgment as provided in section 25-2720.01. Parties may be represented by attorneys for the purpose of filing a motion for a new trial or to set aside, vacate, or modify a default judgment.

25-2804 (7) En el caso de un fallo por falta de comparececia dictado por un Tribunal de Reclamos Menores: (a) el fallo por falta de comparececia podrá ser apelado conforme a lo dispuesto en la sección **25-2807**; (b) si se presenta una moción para un nuevo juicio, mediante el procedimiento previsto en las secciones **25-1142, 25-1144** y **25-1144.01**, dentro de diez días o menos después del registro del fallo por falta de comparececia, el tribunal podrá resolver la moción sin tener una audiencia, o (c) si han transcurrido más de diez días desde el registro del fallo por falta de comparececia, el tribunal podrá anular, revocar, o modificar el fallo por falta de comparececia conforme a lo dispuesto en la sección 25-2720.01. Las partes pueden ser representadas por abogados con el propósito de presentar una moción para un nuevo juicio o para anular, revocar, o modificar el fallo por falta de comparececia.

25-1142. New trial, defined; grounds.
A new trial is a reexamination in the same court of an issue of fact after a verdict by a jury, report of a referee, or a trial and decision by the court. The former verdict, report, or decision shall be vacated and a new trial granted on the application of the party aggrieved for any of the following causes affecting materially the substantial rights of such party: (1) Irregularity in the proceedings of the court, jury, referee, or prevailing party or any order of the court or referee or abuse of discretion by which the party was prevented from having a fair trial; (2) misconduct of the jury or prevailing party; (3) accident or surprise, which ordinary prudence could not have guarded against; (4) excessive damages, appearing to have been given under the influence of passion or prejudice; (5) error in the assessment of the amount of recovery, whether too large or too small, if the action is upon a contract or for the injury or detention of property; (6) that the verdict, report, or decision is not sustained by sufficient evidence or is contrary to law; (7) newly discovered evidence, material for the party applying, which the moving party could not, with reasonable diligence, have discovered and produced at the trial; and (8) error of law occurring at the trial and excepted to by the party making the application.

25-1142 Un nuevo juicio, definición; fundamentos.
Un nuevo juicio es la reexaminación, ante el mismo tribunal, de una cuestión de hecho después de un veredicto del jurado, un informe de un árbitro o un juicio y una resolución del tribunal. El veredicto, informe o decisión anterior se revocará y se concederá un nuevo juicio, a solicitud de la parte agraviada, por cualquiera de las siguientes causas que afecten de manera sustancial los derechos de dicha parte:

(1) Irregularidad en los procedimientos del tribunal, del jurado, del árbitro o de la parte que ganó el caso, o en cualquier orden del tribunal o del árbitro de abuso de discreción que haya impedido un juicio justo a la parte; (2) conducta indebida del jurado o de la parte que ganó el caso; (3) accidente o imprevisto que la prudencia ordinaria no hubiera podido evitar; (4) una compensación excesiva, que parezca haberse otorgado bajo la influencia de la pasión o el prejuicio; (5) un error en la evaluación del monto de la compensación, ya sea demasiado alto o bajo, si la acción se basa en un contrato o en daño o retención de bienes; (6) que el veredicto, informe o decisión no esté respaldado por pruebas suficientes o que sea contra a la ley; (7) pruebas recién descubiertas, relevantes para la parte solicitante, que la parte solicitante no pudo descubrir y presentar durante el juicio con diligencia razonable, y (8) error de derecho cometido durante el juicio y al cual la parte solicitante haya presentado una objeción.

25-1144. New trial; motion; form.

The application for a new trial shall be by motion, upon written grounds, filed at the time of making the motion. It shall be sufficient, however, in assigning the grounds of the motion to assign the same in the language of the statute and without further or other particularity. The causes enumerated in subdivisions (2), (3), and (7) of section 25-1142 shall be sustained by affidavits showing their truth and may be controverted by affidavits.

25-1144. Nuevo juicio; moción; forma.

La solicitud de un nuevo juicio deberá hacerse mediante una moción, con los fundamentos por escrito, presentados al momento de presentar la moción. Sin embargo, para exponer los fundamentos de la moción, bastará con expresarlos en los términos del estatuto, sin necesidad de más detalle o especificación. Las causas enumeradas en las subdivisiones (2), (3), y (7) de la sección 25-1142 deberán estar respaldadas por declaraciones juradas que demuestren su veracidad y podrán ser refutadas mediante declaraciones juradas.